



Mitteilungsblatt

der Stadt Wangen im Allgäu
für die Ortschaften

Leupolz / Karsee



Jahrgang 2022

Freitag, den 18. November 2022

Nummer 46

Leupolzer Wintererwachen

*Samstag, 19. November 2022
von 13:00 bis 20:00 Uhr*

*Sonntag, 20. November 2022
von 11:00 bis 17:00 Uhr*

- * Musikalische Untermalung **
- * Kinderprogramm * Dekoartikel **
- * Heißgetränke * Weihnachtsbäume **
- * Handgemachte Holzarbeiten **
- * Kulinarische Speisen **

Karseer Adventsmärkte

Freitag, 25.11.2022

ab 16.00 Uhr

Turnhalle in Karsee

Mit Glühwein, Feuerzangenbowle, Waffeln, Bratwurst und einer Bastelecke möchten wir mit Ihnen ein paar gemütliche Vorweihnachtliche Stunden verbringen.

18:00 Uhr Jugendkapelle Karsee

19:00 Uhr Besuch vom Nikolaus

20:00 Uhr Musikverein Karsee

Bei jeder Witterung!

Ihr Adventsmarktteam der Narrenzunft Karsee



Instrumentenvorstellung mit Schülervorspiel



Bei Kaffee und Kuchen werden unsere Jungmusikanten in Ausbildung präsentieren, was sie im letzten Jahr dazugelernt haben.

Im Anschluss an das Vorspiel können alle interessierten Kinder und auch Eltern die verschiedenen Instrumente in Ruhe anschauen und ausprobieren. Ebenso können die Lehrer und Vorstände zu allen Belangen der Ausbildung und Finanzierung befragt werden.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Mittag und sind gespannt, was die Jungmusiker im vergangenen Jahr alles dazugelernt haben!

1. Advent
ab 14 Uhr
Festhalle Karsee



Auf Ihr Kommen freut sich
der Musikverein Karsee



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):

116117 (Anruf ist kostenlos)

Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis:

Allgemeine Notfallpraxis Wangen
Oberschwabenklinik – Westallgäu-Klinikum Wangen
Am Engelberg 29, 88239 Wangen im Allgäu
Sa., So. und an Feiertagen 9 – 19 Uhr

Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen oder Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der

Notrufnummer 112.

Zahnärztlicher Notdienst

Einheitliche Rufnummer (0180) 5911630

Sozialstation St. Vinzenz,

Ravensburger Str. 13, Wangen, Tel. (07522) 913010

APOTHEKENDIENST

Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

Freitag, 18. November 2022:

Kur-Apotheke, Emmelhofer Str. 2,
Kißlegg, Tel: (07563) 1450

Samstag, 19. November 2022:

Stadt-Apotheke, Espantorstr. 1,
Isny, Tel: (07562) 8524

Sonntag, 20. November 2022:

St. Martins-Apotheke, Bindstr. 49,
Wangen, Tel: (07522) 2460

Montag, 21. November 2022:

Rosen-Apotheke, Ottmannshofer Str. 19,
Leutkirch, Tel: (07561) 98490

Dienstag, 22. November 2022:

Wassertor-Apotheke, Wassertorstr. 51,
Isny, Tel: (07562) 97580

Mittwoch, 23. November 2022:

Rochus-Apotheke, Herrenstr. 22,
Wangen, Tel: (07522) 21379

Donnerstag, 24. November 2022:

Elisabethen-Apotheke, Marktstr. 23,
Leutkirch, Tel: (07561) 3622

Freitag, 25. November 2022:

Schloß-Apotheke, Marktstr. 18,
Bad Wurzach, Tel: (07564) 93330

Jeweils von 08:30 - 08:30 Uhr am nächsten Tag

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dr. med. vet. Julia Wenzel
Kirchstraße 14
88267 Vogt
Tel. 0 75 29 / 97 34 11

Samstag, 19. November / Sonntag 20 November
Nur für Kleintiere

Ihr Abonnement des Mitteilungsblattes Leupolz

Liebe Abonnenten des
Amts- und Mitteilungsblattes Leupolz,

die Gebühr für ein Jahresabonnement kostet ab 01.01.2023
print 34,00 € | digital 22,67 €.

Wir freuen uns, Ihnen auch künftig alle wichtigen
Informationen aus der Gemeinde zu liefern.

Druck + Verlag
WAGNER

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG
Max-Planck-Straße 14 | 70806 Kornwestheim
07154 8222-20 | abo@duv-wagner.de

GEMEINSAME MITTEILUNGEN LEUPOLZ/KARSEE

Corona-Teststation in Vogt: Wir testen wieder

Die Corona-Teststation im DRK-Heim in Vogt (Lange-Furt-Weg 2) ist wieder geöffnet.

Derzeit testen wir an folgenden Tagen:

Mittwochs: 17:00 – 19:00 Uhr

Samstags: 10:00 – 12:00 Uhr

Wichtig:

Es ist notwendig, dass Sie sich vorab unter dem QR-Code oder über <https://coronatest.drk-vogt.de> registrieren sowie einen Termin vereinbaren.

Bitte bringen Sie mit:

- Personalausweis
- Ggf. die Bescheinigung zum Nachweis für einen kostenlosen Test
- Den bei der Registrierung erhaltenen QR-Code



LandFrauenverband Württembergisches Allgäu e.V. - Adventsmarkt im Bauernhaus- museum von Fr. 9.12. – So. 11.12.2022

Liebe LandFrauen aus Karsee und Leupolz, wir brauchen eure Unterstützung! Zum einen suchen wir LandFrauen die am Stand bei Adventsmarkt in Wolfegg mithelfen. Und wir benötigen auch wieder eine bunte Mischung an Weihnachtsbredle. Wer hat Zeit und Lust Weihnachtsbredle für den LandFrauenverband zu backen?

Abgabe der Bredle bis spätestens 06.12.2022 vormittags bei Maria Motz.



Oder hat jemand Zeit am 06.12.2022 um 14 Uhr die Bredle bei Maria Motz abzupacken?
Nähere Infos bei Vroni Diem 07506-544 oder Michaela Lutz 07506-912988

Vom Standesamt

verstorben:

am 09.11.2022, Frau Rosa Palosch, Ungerhaus, 84 Jahre

BEKANNTMACHUNGEN DER ORTSCHAFT LEUPOLZ

Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Leupolz vom 21.11. bis 25.11.2022

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch: **geschlossen**
Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten telefonisch unter 07506/254 oder per E-Mail an ov-leupolz@wangen.de

Die Sprechzeiten unseres Ortsvorstehers sind an Öffnungstagen:

Dienstag: 10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 - 12.00 Uhr
Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin, Tel. 07506/254.

Terminübersicht November/Dezember

Donnerstag, 17. November

Restmüll
14:00 Uhr Spielenachmittag, Gemeindehaus, Seniorenkreis

Samstag, 19. November,

13 bis 20 Uhr Adventsmarkt, Dorfmarkt

Sonntag, 20. November

11 bis 17 Uhr Adventsmarkt, Dorfmarkt

Dienstag, 22. November

13:30 Uhr Binokelturnier, Gemeindehaus, Kolpingfamilie

Dienstag, 22. November

Biomüll

Donnerstag, 24. November

Papiertonne

Donnerstag, 01. Dezember

Restmüll

Dienstag, 06. Dezember

Biotonne

Samstag, 10. Dezember, bis Sonntag, 11. Dezember

bis 18:00 Uhr Mein Schuh tut gut, Kolpingsfamilie

Sonntag, 11. Dezember

09.00 Uhr Kolpinggedenktag, St. Laurentius, anschließend 2. Frühstück ins Gemeindehaus, Kolpingfamilie

Donnerstag, 15. Dezember

Restmüll

Dienstag, 20. Dezember

Biomüll

Donnerstag, 22. Dezember

Papiertonne

Freitag 30. Dezember

Restmüll !!!

Bitte beachten Sie, dass die Gelbe Tonne je nach Wohnbereich unterschiedliche Abfahrtstermine hat. Diese entnehmen Sie bitte Ihrem persönlichen Müllkalender!

VEREINSNACHRICHTEN LEUPOLZ

SCHÜTZENVEREIN LEUPOLZ E.V.



Einladung zum Nikolausschießen 2022

Der Schützenverein Leupolz lädt seine Mitglieder mit Familie sowie Freunde und Bekannte zum traditionellen Nikolausschießen ein.

Folgende Schießtage werden abgehalten:

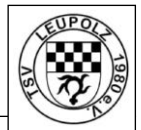
Tag	Datum	Uhrzeit	Schreiber/Aufsicht/Auswertung
Montag	28.11.2022	ab 19:00 Uhr	Graf U. / Kohler A./Wandel B.
Freitag	02.12.2022	ab 18:30 Uhr	Wandel Ch. / Fricker S. / Wandel M.

Die Preisverteilung mit Nikolausbesuch findet am **Samstag, den 10. Dezember** um 20 Uhr im Gasthaus „zum Hirsch“ statt. Das Schießprogramm liegt im Schützenhaus aus.

Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Beteiligung und wünscht allen gut Schuss.

Eure Vorstandschaft

TSV LEUPOLZ 1980 E.V.



Tischtennis in Leupolz

Der Einstieg in den Tischtennissport in Leupolz ist derzeit donnerstags über die Tischtennis AG der Grundschule und freitags über den Schnupperkurs des TSV Leupolz möglich.

Bist du interessiert an weiteren Informationen?

- ab **Sept. 2022** wird donnerstags weiterhin nach der Hausaufgabenbetreuung ab ca. 14:15 Uhr bis 16:00 Uhr eine **Tischtennis AG** im Rahmen der Betreuung der Grundschule Leupolz angeboten.

-vom TSV Leupolz wird seit **Okt. 2022 bis Dez. 2022** ein kostenfreier Tischtennis Schnupperkurs je freitags von **15:00 Uhr bis 16:00 Uhr** angeboten.

- der Einstieg für Kinder und auch für Erwachsene ist auch ab November 2022 möglich.

- die TT AG und der Schnupperkurs werden von Georg Fießinger durchgeführt.

Kontaktaufnahme mit ihm ist wie folgt möglich: Tel. 07506/593 oder per Email: georg.fießinger@t-online.de

FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN & GRUNDSCHULE



Es ist wieder soweit:

Am 19. und 20. November findet in Leupolz das „Leupolzer Wintererwachen“ statt!

Wir möchten euch Alle ganz herzlich einladen, uns dort an einem unserer Stände zu besuchen!



An unserem Waffelstand könnt ihr euch mit leckeren Waffeln und Kaffee verwöhnen lassen, und an unserer Kinderstation wird mit den Kleinen gebastelt was das Zeug hält...

Und das Schönste : unsere Einnahmen kommen wieder direkt der Grundschule und dem Kindergarten Leupolz zugute!

Der Weihnachtsmarkt ist am Samstag von 13 bis 20 Uhr geöffnet, und am Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Veranstaltungsort ist das Gelände rund um den Leupolzer Dorfmarkt.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Team vom Förderverein Kindergarten und Grundschule Leupolz e.V.

KOLPINGSFAMILIE LEUPOLZ



Binokelturnier

Der im Mitteilungsblatt angekündigte Termin muß verschoben werden. Das Binokelturnier findet nun am Dienstag den 22. November nachmittags um 13.30 Uhr statt, bitte beachten!

Wer Lust am Spielen hat ist gerne eingeladen.

Kolpingfamilie Leupolz

Kolpingfamilie Leupolz spendet an Wangener Tafel



Susanne Pfeffer von der Wangener Tafel freute sich sehr über die Spende der Kolpingfamilie Leupolz. V.l. Charlotte Fießinger, Bauernkäserei Leupolz, Kilian Sieber, Vorstand Kolpingfamilie Leupolz und Susanne Pfeffer, Wangener Tafel

Mehr Kunden, weniger Spenden - damit haben die Tafelläden im Allgäu derzeit zu kämpfen. Auch der Tafelladen in Wangen bekommt die aktuelle Weltlage zu spüren. Diese Not hat die Kolpingfamilie Leupolz dazu bewegt 1000 € an die Wangener Tafel zu spenden.

Das Geld, das aus den ersparten Rücklagen der Vereinskasse stammt, wird in Produkten der Bauernkäserei Leupolz, also Käse und Butter, an die Wangener Tafel „ausbezahlt“.



„Mein Schuh tut gut!“ Schuhsammelaktion 2022 der Kolpingfamilien auch in Leupolz

Zum diesjährigen Kolpinggedenktag findet die siebte bundesweite Schuhsammelaktion zugunsten der KOLPING INTERNATIONAL Foundation statt.

Nach den großen Erfolgen der vergangenen Jahre beteiligt sich die Kolpingfamilie Leupolz erneut an der Sammelaktion „Mein Schuh tut gut!“. Bundesweit wur-

den in den letzten sechs Jahren schon über 1,2 Millionen Paar Schuhe gesammelt.

Fast jeder von uns hat zu Hause Schuhe, die nicht mehr getragen werden, aber noch in einem guten Zustand sind. Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, diese Schuhe zu spenden und damit etwas Gutes zu tun. Die Kolpingsfamilie Leupolz sammelt gebrauchte, gut erhaltene Schuhe zum Kolpinggedenktag in Leupolz am **3. Adventssonntag**. Die Schuhe können in der Zeit von **Samstag, 10.12.2022 ab 08.00 bis Sonntag, 11.12.2022 um 18.00 Uhr** am **Eingang zum Rathaus Leupolz** abgestellt werden.

Da die Schuhe noch weitergetragen werden sollen, ist es hilfreich, dass sie paarweise verbunden und nicht beschädigt oder stark verschmutzt sind.

Nach Abschluss der Aktion werden die gesammelten Schuhe in Sortierwerken der Kolping Recycling GmbH sortiert und vermarktet. Der gesamte Erlös der bundesweiten Aktion kommt der KOLPING INTERNATIONAL Foundation zugute. Ziel der Stiftung ist z. B. die Förderung von Berufsbildungszentren, von Jugendaustausch und internationalen Begegnungen, Sozialprojekten und religiöser Bildung.

Nähere Informationen im Internet unter www.kolping.de/meinschuhzutut

BEKANNTMACHUNGEN DER ORTSCHAFT KARSEE

Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Karsee vom 21.11. - 25.11.2022

Montag:	08:30 - 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 - 12:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	08:30 - 12:00 Uhr 14:00-17:30 Uhr
Freitag:	08:30 - 12:00 Uhr

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten telefonisch unter 07506/265 oder per E-Mail an ov-karsee@wangen.de

Sprechzeiten unserer Ortsvorsteherin Frau Keller am Dienstag und Freitag nach Vereinbarung.

Terminübersicht

November/Dezember

Donnerstag, 17. November

Restmüll

Dienstag, 22. November

Biomüll

Donnerstag, 24. November

Papiertonne

Freitag, 25. November

16.00 Uhr Adventsmärkte, Narrenzunft Karsee, Dorfplatz an der Halle

Sonntag, 27. November

14.00 Uhr Schülervorspiel und Instrumentenvorstellung, Musikverein Karsee, Turnhalle

Donnerstag, 01. Dezember

Restmüll

Sonntag, 04. Dezember

Kirchenkonzert MV Karsee, Beginn 21 Uhr

**Dienstag, 06. Dezember**

Biotonne

Donnerstag, 15. Dezember

Restmüll

Dienstag, 20. Dezember

Biomüll

Donnerstag, 22. Dezember

Papiertonne

Freitag 30. Dezember

Restmüll !!!

Bitte beachten Sie, dass die Gelbe Tonne je nach Wohnbereich unterschiedliche Abfahrtstermine hat. Diese entnehmen Sie bitte Ihrem persönlichen Müllkalender!!!

Einladung zur Ortschaftsratsitzung des Ortschaftsrates Karsee

Zu der am Mittwoch, den 23.11.2022 um 20.00 Uhr im Rathaus Karsee stattfindenden öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Karsee lade ich Sie ein.

Die **Tagesordnung** umfasst:

1. Der Bürger hat das Wort
2. Baugesuche
3. Beschlussempfehlung zur Erhöhung der Abwassergebühr
5. Informationen und Bekanntgaben
6. Verschiedenes

Änderungen entnehmen Sie bitte dem Aushang am Rathaus.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Kornelia Keller, Ortsvorsteherin

AUS DER CHRONIK VON KARSEE VON WALTER SCHEFFOLD



Die Geschichte von Siggenhaus

Wer als Fremder nach Siggenhaus will, braucht unbedingt eine Wegbeschreibung. Von Karsee aus geht es in Richtung Eggenreute, Hannover und eine steile Kurve hinunter. 100 m nach dem Hinweisschild nach Haselmühle, Böschlishaus weist das Richtungsschild auf der linken Seite durch einen Wald nach Siggenhaus.

Der Weiler Siggenhaus wird erstmals in einer Urkunde vom 15.8.1291 erwähnt. Diese Urkunde befindet sich beim Hauptstaatsarchiv Stuttgart im Bestand B 507 Nr. 1192. Es handelt sich darin um eine Wiese zwischen „Harde und der Uori“, die damals zu dem Gut „Siggenhuse“ gehörte. Die Flurbezeichnung Harde und Uri oder Wori ist nicht mehr bekannt. Im Internet befindet sich über Siggenhaus eine von einer Behörde erstellte falsche Meldung unter Hinweis auf eine Urkunde vom 29.11.1278 (Hauptstaatsarchiv Stuttgart B 515 Nr.1089), in der Siggenhaus erstmals erwähnt worden sei. In dieser Urkunde ist die Rede von einem „Siegelshaus, gelegen oberhalb von Sumer, das zum Kloster Weingarten gehört“. Mit diesem Siegelshaus ist jedoch eindeutig der Ort Spiegelhaus gemeint, wobei einfach der Buchstabe „p“ weggelassen wurde. Ferner wurde zur damaligen Zeit, dies ist in mehreren Urkunden nachzuweisen, mit „Sumer“ nicht das heutige Sommers bezeichnet, sondern eine (heute nicht mehr existierende) Flurbezeichnung für das Gebiet zwischen Kohlhaus und Felbers. Im Endeffekt haben Siggenhaus und Spiegelhaus mit Sicherheit einige Jahre vor 1287 und 1291 bestanden. Worauf der Name des „Siggen Haus“ oder auch des „Spiegler Haus“ zurückzuführen ist, kann indes nicht

mehr aufgeklärt werden. Auf jeden Fall ist damit der Name eines früheren Hofbesitzers gemeint.

Ein Name eines Besitzers von Siggenhaus wird erstmals in der Urkunde B 516 U 1173 vom 14. 2.1432 genannt, nämlich „Claus Spieß zum Siggenhus“. Dann tauchen erst wieder ab dem Jahre 1600 weitere Namen auf.

Michael Lautherius, der Landschreiber der Landvogtei Schwaben in Altdorf-Weingarten, erwähnt in seinem Bericht vom Jahre 1589, dass es in Siggenhaus zwei Höfe gab, davon ein Hof zum „Ampt um Amptzell“ (früher zu Pfärrich) und der 2. Hof zum Kloster Weingarten gehörte.

Die Abgrenzung von Ober- und Unter-Siggenhaus taucht erstmals am 12.1.1678 auf, als Johannes Melchior Übelin (Ibele) von Ober-Siggenhaus geheiratet hat. Zu dieser Zeit war die Trennung der Höfe schon vollzogen. Von Unter-Siggenhaus werden erstmals und einmalig nur „die Felderschen Kinder“ im Jahre 1828 genannt, die von einem Pfleger namens Xaver Widermayer von Amfeld betreut wurden. Das Geschlecht der Felder wohnte in Siggenhaus seit 1756.

Im ersten Weltkrieg im Jahre 1917 sollen das Haus und der größere Hof in Ober-Siggenhaus abgebrochen sowie die Felder und der Wald verkauft worden sein. An welchen Platz genau dieser Hof von Ober-Siggenhaus gestanden hat, ist nicht mehr auszumachen. Auch der kleinere Untersiggenhauser Weiher ist verschwunden. Er hatte eine Größe von 3 5/8 Morgen und wurde 1804/5 trockengelegt. Ebenso zur gleichen Zeit wurde der große Obersiggenhauser Weiher trockengelegt, offenbar auf Betreiben eines übereifrigen Bediensteten der damals neuen Regierung von Württemberg. Der große Siggenhauser Weiher hat heute eine Fläche von 5,6 Hektar, im Jahre 1841 waren es 24 1/8 Morgen = 7,5 ha. Einige Jahre nach der Trockenlegung von 1805 hatten benachbarte Besitzer von Mühlen (Haselmühle, Winkelmühle, Amtzeller Mühle) den großen Siggenhauser Weiher wieder angestaut Am 24. 6. 1862 wurde er „im öffentlichen Aufstreich“ verkauft unter dem Vorsitz des Eggenreuter Schultheißen Sieber. Die Familie Joos ist seit ungefähr 1875/80 in Siggenhaus, der Großvater Max Joos, geboren 1844, hat den damaligen kleineren Hof gekauft. Bis jetzt zählt man die 5. Generation.

Karsee, 12.02.2016, Walter Scheffold

VEREINSNACHRICHTEN KARSEE

LANDJUGEND KARSEE



Von draußen vom Walde komm ich her... Nikolaus mit der Landjugend Karsee

Wie jedes Jahr bietet die Landjugend Karsee Nikolausbesuche an.

Unser Nikolaus und unser Knecht Ruprecht besuchen Sie gerne am 5.11.2022.

Wer Interesse hat kann sich gerne bei Anja Stärk unter der Nummer 0173 9193992 melden.

Wir machen dann einen individuellen Termin aus.

Die Landjugend Karsee freut sich schon!



NARRENZUNFT KARSEE



!!! VORANZEIGE !!! VORANZEIGE !!! VORANZEIGE !!!

Christabaumverkauf

Die Narrenzunft Karsee „Butze Dätz“ e. V. verkauft am Samstag, 10.12.2022 von 11 bis 18 Uhr Christbäume an der Alten Schule in Karsee.

Ein Lieferservice ist möglich.

Auf zahlreiche Besucher freut sich die Narrenzunft

MUSIKVEREIN KARSEE



Vorbereitungen für das Benefizkonzert laufen auf Hochtouren!

Am Sonntag, dem 4. Dezember findet in der Kirche St. Kilian ein Benefizkonzert zu Gunsten des Helferkreises Karsee statt. Gestaltet wird der Abend, der unter dem Motto „Begegnung“ steht vom Musikverein Karsee, dem Helferkreis Karsee und Ukrainern. Im Anschluss gibt es Glühwein, Punsch und Gebäck. Auf Euer kommen freut sich der Musikverein Karsee, Helferkreis Karsee und unsere Ukrainer



AUS DEN ORTSCHAFTEN

Schwarzenbacher Litfaßkult

Herzliche Einladung zum Adventsmarkt in Schwarzenbach am kommenden Samstag

Für viele ist die Adventszeit die gemütlichste Zeit des Jahres. Der Adventsmarkt am kommenden Samstag, 19. November, auf dem Schwarzenbacher Dorfplatz läutet diese Zeit ein. Dann heißt es: Glühwein, Crêpes, entspannte Musik und sich Zeit nehmen für Freunde und Familie. Zahlreiche Standbetreiber bieten von 14.00 - 21.00 Uhr Selbstgemachtes an. Musikgruppen des Musikvereins Schwarzenbach und der Kindergarten Neuravensburg sorgen für die richtige Atmosphäre und Spaß für die ganze Familie. Um 18.00 Uhr schaut der Nikolaus vorbei. Und für Hungerige und Durstige steht drinnen wie draußen ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot bereit. Kommen Sie gerne vorbei, der Eintritt ist frei.

Rahmenprogramm:

- Verschiedene **Standbetreiber** bieten Gestrücktes, Genähtes, Dekoration für den Garten, Schnäpse und Likör, Holz, Adventsdekoration, Adventskränze, Getöpfertes und vieles mehr an.
- Gruppen des Musikvereins Schwarzenbach machen **Musik** im Dorfgemeinschaftsraum und auf dem Dorfplatz.
- Um 18.00 Uhr stattet der **Nikolaus** den Kindern einen Besuch ab.
- Der Kindergarten Neuravensburg lädt Kinder zum **Lebku-chenverziern** ein.
- Groß und Klein können zwischen 17.00 Uhr und 19.00 Uhr **Treppenhausegeschichten** von Brigitta Haug lauschen.
- Auf einer **historischen Druckmaschine** dürfen selbst Abzüge angefertigt werden.

Kulinarisches Angebot:

- Kaffee und Kuchen vom Kirchenchor Schwarzenbach
- Heiße Speisen, unter anderem Grillwürste und Pommes, Schnupfnudeln und Crêpes
- Glühwein, Glühmost, Schnäpse, alkoholische und antialkoholische Getränke

Zeit: Samstag, am 19. November, von 14.00 bis 21.00 Uhr

Ort: Schwarzenbacher Dorfgemeinschaftsraum und Dorfplatz

Eintritt: frei

Wie freuen uns auf Sie!

Ihr Schwarzenbacher Litfaßkult

Weihnachtsmarkt in Primisweiler

Bereichern Sie unseren Weihnachtsmarkt am 10.12.2022 mit ihren selbstgemachten Schätzen!

Infos und Anmeldung:

ov-schomburg@wangen.de, 07528/97224

Musikkapelle Deuchelreid e. V.

12. Deuchelrieder Adventsmärktle

19. November 2022, 14 - 19 Uhr

Auf dem Dorfplatz

Veranstalter: Musikkapelle Deuchelried e. V.

www.musikkapelle-deuchelried.de

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspendetermine in Wangen:

Blut ist nicht künstlich herstellbar und wird täglich dringend benötigt

Eine Blutspende dauert 10 Minuten und rettet bis zu drei Leben. Aktuell wird jeder Lebensretter gebraucht. Das DRK bittet dringend zur Blutspende.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Wangen im Allgäu
Telefon (07522) 74-240/-241, Telefax (07522) 74-199

Verantwortlich für den Textteil:
Herr Spang (Sport- und Kulturamt Stadt Wangen)

Ortsverwaltung Leupolz:
Telefon (07506) 254, Telefax (07506) 515
E-Mail: ov-leupolz@wangen.de

Ortsverwaltung Karsee:
Telefon (07506) 265, Telefax (07506) 227
E-Mail: ov-karsee@wangen.de

Herstellung und Vertrieb:
Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG
Max-Planck-Str. 14, 70806 Kornwestheim
Telefon (07154) 8222-70, Telefax (07154) 8222-15

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Katharina Härtel
Anzeigenberatung: Telefon (07154) 8222-70
Telefax (07154) 8222-15, E-Mail: anzeigen@duv-wagner.de
Anzeigenschluss: Mittwoch, 7 Uhr, abhängig je nach Feiertag
Erscheint wöchentlich freitags.
Bezugsgebühr Jahresabo 31,00 Euro.



Blut wird kontinuierlich und jeden Tag benötigt. Alleine in Hessen und Baden-Württemberg werden täglich mehr als 2.700 Blutkonserven benötigt, um eine lückenlose Versorgung der Krankenhäuser zu gewährleisten und Patientinnen und Patienten aller Altersklassen ausreichend zu versorgen.

Aufgrund der geringen Haltbarkeit sind Patientinnen und Patienten kontinuierlich auf Blut angewiesen. Ziel für die kommenden Tage muss daher sein, dass alle angebotenen Blutspendeterminale gut besucht werden. Der DRK-Blutspendedienst bittet daher dringend zur Blutspende.

Nächster Blutspendeterminale in der Nähe:

Mittwoch, dem 23.11.2022 oder

Donnerstag, dem 24.11.2022

von 14:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Gemeindezentrum St.Ulrich, Karl-Speidel-Str.11

88239 Wangen

Aufgrund der begrenzten Haltbarkeit ist es wichtig, dass kontinuierlich genügend Blutspenden zur Verfügung stehen. Sollten gewünschte Terminzeiten bereits ausgebucht sein, ist das leider kein Zeichen der Entwarnung. Spenderinnen und Spender werden gebeten, auf die nächstmögliche Terminoption auszuweichen. Selbst wenn sich diese aufgrund des Angebots oder persönlicher Pläne erst in ein paar Tagen ergibt.

Alle Termine sowie eventuelle Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um das Thema Blutspende in Zeiten von Corona erhalten Interessierte telefonisch durch die kostenlosen Service-Hotline 0800 11 949 11 oder online unter www.blutspende.de/corona

50 Jahre Stadtsanierung:

Die Stadt Wangen würdigt die Entwicklung der Altstadt und nimmt die Sattelkapelle in den Blick

Die Altstadt wäre nicht das attraktive und beliebte Zentrum für Handel, Gastronomie und vielerlei Veranstaltungen, wenn es nicht die Stadtsanierung seit 50 Jahren gäbe. Anlass für einen Abend, der in vielfältiger und kurzweiliger Weise das vergangene halbe Jahrhundert der Altstadtsanierung bis heute in den Blick nimmt. **Termin ist Freitag, 18. November 2022, um 19 Uhr im Rathaus, Großer Sitzungssaal.** Dabei geht es mit der notwendigen Sanierung der Sattelkapelle auch um Fragen der Zukunft.

Vor 50 Jahren begann die Stadt Wangen, sich der alten Bau-Substanz in der Altstadt zu widmen und sie denkmalgerecht zu erhalten. Aber nicht nur das. Nach und nach wurde die Stadt mit Auslegern, Brunnen und Skulpturen geschmückt, von denen jene der letzten privaten Eigentümerin der Eselmühle, Maria Neff, am Eingang des Stadtmuseums die jüngste ist. Mit ihr schließt sich auch ein Kreis, denn mit dem Kauf der Eselmühle durch die Stadt Wangen unter Alt-OB Dr. Jörg Leist wurde ein Meilenstein für die Stadtsanierung gelegt. In Interviews werden die Akteure der vergangenen Tage, aber auch jene der Gegenwart Rede und Antwort stehen und die Altstadtsanierung aus ihrem jeweiligen ganz persönlichen Blickwinkel betrachten und mit Anekdoten würzen.

Nach der Begrüßung und Einführung durch Oberbürgermeister Michael Lang und einem historischen Blick auf die Geschichte der Altstadt durch Stadtarchivar Dr. Rainer Jensch übernimmt Ortsheimatpfleger Stephan Wiltsche als Moderator die Interviews mit Alt-OB Dr. Jörg Leist, dem langjährigen Sanierungsbeauftragten Joachim Scheible sowie dem früheren und dem aktuellen Vorsitzenden des Altstadt- und Museumsvereins, Hans-Dieter Bahr und Theo Keller. Zu Wort kommen sollen auch Elisabeth Hensler als Vertreterin der aktuell aktiven Eigentümer in der Altstadt sowie Martin Schwenger, der seit sieben Jahren vonseiten der Stadt die Sanierungstätigkeit in der Altstadt

koordiniert. Mit OB Michael Lang wird Stephan Wiltsche den Blick über die Altstadt hinaus auf die ERBA samt Landesgartenschau und die gesamte Stadtsanierung mit ihren Zukunftsaufgaben werfen.

Kreisjugendring Ravensburg

Einladung zur Demokratiekonferenz am 25. November 2022 in Deuchelried

Liebe Interessierte und Freunde der Demokratie, wir laden Sie herzlich ein, sich an der Demokratiekonferenz von „Demokratie leben!“ zu beteiligen. Akteure, Aktive und Aktionen im Landkreis stellen sich und ihre Ideen vor. Eine Ideenschmiede und Austauschplattform für Projekte und die im Landkreis relevanten Themen bietet Raum für Gespräche und Zukunftsvisionen. Themeninseln laden zur Diskussion ein zu Vielfalt, Begegnung, Extremismusprävention und Beteiligung. Gelebte Demokratie braucht die Beteiligung aller. Sie lebt von Kooperation und Kommunikation. Ein Themenschwerpunkt der diesjährigen Konferenz sind die Orange Days, „Nein zu Gewalt“, die am 25.11. im Landkreis Ravensburg mit vielfältigen Aktivitäten beginnen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Das „Demokratie-leben!“-Team im Landkreis Ravensburg

Programm

- 18.30 Uhr Ankommen bei Fingerfood
- 19.00 Uhr Begrüßung und Einblick in das Förderjahr 2022
- 19.20 Uhr Orange Days - Impulse von Frauen und Kinder in Not und Betroffenen häuslicher Gewalt
- 19.40 Uhr Präsentation in Bild, Wort, Ton und Interaktion von vergangenen, aktuellen und zukünftigen Projekten durch unsere Netzwerkpartner
- 20.30 Uhr Pause
- 20.45 Uhr Themeninseln, Ideenschmiede, Raum für Reflexion
- 21.30 Uhr Plenum und Ausblick

Programminformation

„Orange Days #Landkreis Ravensburg“ Gewalt beenden. Sensibilisieren. Helfen. Unter diesem Motto beginnt am 25.11.2022 die Kampagne „Orange The World #Landkreis Ravensburg“ - eine Initiative vereinter Kräfte gegen Gewalt an Frauen.

Die Kampagne färbt durch Plakate, Fahnen, Veranstaltungen und Aktionen den Landkreis Ravensburg orange und setzt Zeichen gegen Gewalt.

Zur Demokratiekonferenz bietet der Verein Frauen und Kinder in Not Einblicke in seine Arbeit und Betroffene häuslicher Gewalt kommen zu Wort.

www.orangedays-lkrv.de

Ideenschmiede und Themeninseln

Moderierte Gespräche und Arbeitsgruppen In verschiedenen Gesprächsformaten finden Austausch und die Auseinandersetzung mit Handlungsfeldern statt, basierend auf den Zielen von „Demokratie leben!“ - Vielfalt, Begegnung, gegen Extremismus und für die Beteiligung aller Alters- und Bevölkerungsgruppen.

Anmeldung zur Konferenz:

d.schaeffer@kreisjugendring-rv.de

Telefon für Rückfragen: 0751 - 21081

Stadtbücherei Wangen

Vorlesestunde auf Deutsch und Ukrainisch - Bilderbuch „Zogg“

In der Stadtbücherei Wangen findet am **Freitag, dem 18. November** eine besondere Vorlesestunde statt. Kindern ab 4 Jahren wird um 15 Uhr das Bilderbuch Zogg auf Deutsch und Ukrainisch vorgelesen.



Zogg, der kleine Drache, soll in der Drachenschule fliegen, brüllen und feuerspeien lernen. Obwohl er sich Mühe gibt, hat er immer wieder einen Unfall. Zum Glück verarztet ihn Perle, eine Prinzessin, jedes Mal. Doch als er sie mit ihrem Einverständnis entführt, droht Gefahr durch einen Ritter!

Зог - найстаранніший учень Драконячої школи. А ще найбільший невдаха - це він врізався у дуба на льоту і навіть підпалив своє ж крило! Чи зуміє він заробити золоту зірку за успіхи в навчанні?

Die Veranstaltung findet im Rahmen des Bundesweiten Vorlesetages statt. Für die anschließende Bastelei bitte Malstifte, eine Schere und Klebstoff mitbringen. Die Vorlesestunde dauert 45 Minuten, der Eintritt ist frei.

Orange Days: Aktionstage „Nein zu Gewalt an Frauen“

Im Landkreis Ravensburg haben sich Initiativen zusammengesetzt, um darauf aufmerksam zu machen, dass **JEDE VIERTE FRAU...** geschlechtsspezifische Gewalt erlebt.

Jeden Tag aufs Neue können wir entscheiden, wie wir miteinander umgehen und durch unser Handeln Gewalt verhindern oder beenden.

Genau hinsehen. Informieren. Sensibilisieren. Helfen.

Seien Sie dabei bei den Orange Days im Landkreis Ravensburg - auch in Wangen!

Aktionstage vom 25. November bis 10. Dezember 2022

Orange Days

Frauenrechte sind Menschenrechte

Gewalt gegen Mädchen und Frauen ist eine der häufigsten Menschenrechtsverletzungen weltweit.

Orange The World #Landkreis Ravensburg ist eine Initiative vereinter Kräfte gegen Gewalt an Frauen.

Vom **Internationalen Tag zur Beendigung der Gewalt gegen Frauen am 25. November bis zum 10. Dezember, dem Tag der Menschenrechte**, zeigen weltweit Menschen, Organisationen, Städte und Unternehmen durch die Farbe **Orange** ihre Solidarität und die **Nulltoleranz** gegen Gewalt an Frauen. Gemeinsam setzen dieses Jahr auch in Wangen Initiativen, Organisationen, Vereine, Gruppen und Einzelpersonen ein Zeichen in Orange gegen Gewalt an Frauen.

Inspiziert durch die UN-Women-Kampagne werden orange Fahnen gehisst, Plakate geklebt, Aktionen umgesetzt...

Veranstaltungen in Wangen:

Freitag, 25. November

Demokratiekonferenz mit dem Schwerpunkt Orange Days: im Dorfgemeinschaftshaus Deuchelried, Kirchplatz 2 in Wangen **19.00 Uhr:** Akteure, Aktive und Aktionen im Landkreis stellen sich und ihre Ideen vor.

Gelebte Demokratie braucht die Beteiligung aller. Sie lebt von Kooperation und Kommunikation.

Anmeldung und Kontakt Dorothee Schaeffer,

Kreisjugendring e.V.

E-Mail: d.schaeffer@kreisjugendring-rv.de / Telefon: 0751 - 21081

Mittwoch, 30. November

Wangen in Orange: 10.00 bis 12.00 Uhr, Marktplatz- Spitalstraße in Wangen

Beratung, Begegnung, Aufklärung, Information

Unterschiedliche Aktionen sind am Marktstand geplant-kommen Sie vorbei...

Internationales Frauenbündnis Wangen

Kontakt: Petra Lutz

E-Mail: wangen@frauen-beratung-ravensburg.de / Telefon: 07522 - 9099598

Weitere Veranstaltungen finden Sie unter:

www.orangedays-lkrv.de

Die ORANGE DAYS brauchen Beteiligung

Wenn Sie im Zeitraum 25.11. bis 10.12. Fahnen hissen möchten, oder Plakate brauchen, oder sich anderweitig beteiligen möchten, melden Sie sich bei Dorothee Schaeffer.

Dorothee Schaeffer-Partnerschaft für Demokratie Landkreis Ravensburg

E-Mail: d.schaeffer@kreisjugendring-rv.de

Telefon: 0751 21081/ Mobil: 01573 5801249

<https://www.demokratieleben-rv.de/>



Stadtverwaltung ehrt langjährige Mitarbeiter

Für ihre langjährige Arbeit im öffentlichen Dienst hat Oberbürgermeister Michael Lang drei Mitarbeiterinnen und zwei Mitarbeiter der Stadtverwaltung ausgezeichnet. Elf Kolleginnen und Kollegen wurden in den Ruhestand verabschiedet.

OB Michael Lang dankte den Jubilaren bei einer stimmungsvollen Feier für ihr langjähriges Engagement und ihre Verbundenheit zur Stadtverwaltung. Dolores Kramer und Hermann Spang wurden für 40 Jahre im Öffentlichen Dienst mit einer Urkunde vom Staatsministerium Baden-Württemberg ausgezeichnet. Eine Urkunde für 25 Jahre im Öffentlichen Dienst erhielten Andrea Haller, Barbara Hölzel, Roland Kronenberger und Martina Wicker.

Gerlinde Behler, Martin Blum, Hermann Blumenschein, Heike Frania, Hana Hammes, Irmgard Insam, Uta Jepp, Josefine Peter, Gabriele Rief, Angelika Schmitz und Cornelia Straub wurden nach vielen Jahren engagierter Arbeit für die Stadt Wangen in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Jugendmusikschule Württembergisches Allgäu

Meisterliche Klaviermusik

Grenzübergreifende Zusammenarbeit zwischen Vorarlberg und Württembergischem Allgäu

Bereits zum vierten Mal konnte Gerhard Vielhaber, Professor für Klavier und Kammermusik an der Stella Privathochschule für Musik in Vorarlberg für die Durchführung eines Meisterkurses an der Jugendmusikschule Württembergisches Allgäu gewonnen werden. Seit Anbeginn funktioniert die Zusammenarbeit mit dem ehemaligen Landeskonservatorium in Feldkirch, das in diesem zur Musikhochschule ernannt wurde, äußerst fruchtbar und beschert dem Meisterkurs regen Zulauf von Studierenden und angehenden Klavierstudierenden aus Deutschland, Österreich und der Schweiz.

So waren auch diesmal wieder elf junge Pianistinnen und Pianisten zugelassen und konnten die vier Kurstage für die intensive künstlerische Arbeit mit Professor Vielhaber nutzen. Bereits einen Tag vor dem Eröffnungskonzert bot Professor Vielhaber einen Workshop für ausgewählte jüngere Schülerinnen und Schüler der JMS an. Dabei profitierten die jungen Künstler nicht nur vom Wissen und Können des Professors, sie durften auch dessen fürsorgliche und geduldige Art der Vermittlung erleben. Seine künstlerische Qualität stellte Gerhard Vielhaber beim Eröffnungskonzert mit einem ausgeklügelten Programm in „cismoll“ mit Werken von Bach über Beethoven und Janacek bis Peeters beeindruckend unter klanglichen Beweis. Die Arbeit an den Kurstagen wurde jeweils mit einem „Werkstattkonzert“ der Teilnehmenden beendet, bevor sich alle Pianisten des Meisterkurses mit einem bunten Abschlusskonzert auf beeindruckendem Niveau präsentierten. Professor Vielhaber blickt zufrieden auf die insbesondere für ihn selbst äußerst beanspruchende Kurswoche: „Es war eine große Freude, mit diesen elf jungen Künstlerpersönlichkeiten zu arbeiten! Musikalisch wie mensch-



lich war der Kurs wie jedes Mal an der JMS Württembergisches Allgäu für mich eine Bereicherung. Ich freue mich schon jetzt auf den folgenden Kurs!" Dieser Vorfriede schließen sich alle Beteiligten der JMS nur zu gerne an.

Gesangsabend „Songs of Love and Beauty“

Die Gesangsklasse der Jugendmusikschule Württembergisches Allgäu lädt am **Samstag, den 19. November** um 19.00 Uhr zu einem abwechslungsreichen Abend in den Saal des Wangerer Weberzunftshauses ein. Unter dem Titel „Songs of Love and Beauty“ präsentieren junge Sängerinnen und Sänger sowie der Kammerchor „La Fenice“ Lieder zum Thema Liebe und Natur. Es erklingen Werke u. a. von Mozart, Beethoven, Schumann und Brahms, aber auch Zeitgenössisches aus Musical und Film. Am Klavier begleiteten Margarete Busch und Anni Poikonen, die Leitung hat Christian Feichtmair.

Der Eintritt ist frei!

Häge-Schmiede Wangen

joy-Kleinkunst mit CASH-N-Go

Am **Samstag, 19. November**, um 20:00 Uhr ist die A-Cappella-Gruppe CASH-N-GO zu Gast in der Häge-Schmiede mit dem Programm „Vokal total“ A-Cappella-Pop, Rock, Schlager, R&B und Jazz.

Karten gibt es im Vorverkauf im Gästeamt, Bindstraße 10, Tel. 07522 / 74-211, Reservierungen macht Maria Neumann, E-Mail: maria.neumann49@t-online.de, Telefonnummer 07522 / 29 131 oder über www.reservix.de oder an der Abendkasse, ab 18 Uhr geöffnet und unter der Telefonnummer 07522 / 913627 erreichbar.

ALLGEMEINE BEKANNTMACHUNGEN

Landratsamt Ravensburg

Agrarstrukturverbesserungsgesetz (ASVG) - Ausschreibung

„Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Schomburg, Gewinn: Batten 2, Batten, Kalkofen, Höklensberg, Einöde Engelitz

Flst.Nr.: 1003/3,1003/4,1010/2,1642, 894, Fläche: 71649 m², Nutzung: Landwirtschaftliche Flächen, Gebäude- und Freiflächen, Waldflächen

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Ravensburg, Landwirtschaftsamt, Postfach 1940, 88189 Ravensburg bis zum 30.11.2022 schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: 4120 GV-2022-0626“

Regionalentwicklung

Württembergisches Allgäu e.V.

Das Württembergische Allgäu bleibt weiterhin LEADER-Region.

Für die neue Förderperiode 2023 - 2027/29 erhält die Region 2,3 Mio. EUR an Fördermitteln.

„Wir sind weiterhin dabei. Unsere LEADER-Aktionsgruppe (LAG) Württembergisches Allgäu wurde erneut ausgewählt und erhält für die neue LEADER-Förderperiode 2023 - 27/29 2,3 Mio. EUR zur Stärkung des ländlichen Raums“, verkündet Vorstandsvorsitzender Dieter Krattenmacher mit großer Freude.

Nach einem umfangreichen Bewerbungsprozess musste die LAG bis zuletzt bibbern. Erst am Montag (07.11.2022) sollten die Bewerberregionen vor Ort in Stuttgart erfahren, wer künftig den Zuschlag erhält oder nicht. Im feierlichen Rahmen überreichte der Minister für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz, Peter Hauk MdL, im Weißen Saal im Neuen Schloss Stuttgart schließlich die Urkunde an Bürgermeister Dieter Krattenmacher, Bürgermeister Tobias Walch (stv. Vorstandsvorsitzender) und Maria Rigal (Geschäftsführerin), die gemeinsam angereist waren. Daneben konnten sich weitere 19 Bewerberregionen aus Baden-Württemberg über eine Urkunde und somit einen positiven Bescheid freuen.

Im Zuge der neuen Förderperiode vermeldet der LEADER-Verein (ReWA e.V.) auch einige personelle Wechsel im LEADER-Team. So freute sich der ReWA e.V. bereits im Sommer über die Amtsübernahme von Bürgermeister Tobias Walch als stv. Vorstandsvorsitzenden. Weiter scheidet Clemens Stadler als Geschäftsführer aus, der von der Gemeinde Kißlegg für die Zeit der Übergangsverordnung an den Verein „ausgeliehen“ wurde. Gleiches gilt für die stv. Geschäftsführerin Daniela Winter, die bis zum Jahresende ebenso vollends zurück zur Gemeinde Kißlegg wechselt. Beiden dankt Herr Krattenmacher für ihren außerordentlichen Einsatz und ihre hervorragende Arbeit in dieser oftmals komplizierten und umfangreichen Förderwelt. Als neue Geschäftsführerin konnte der Verein Maria Rigal gewinnen, die diese Position bereits von 2015 - 2020 innehatte.

Wangen im Allgäu

Bei der **Großen Kreisstadt Wangen im Allgäu** sind zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** folgende Stellen zu besetzen:

- **Koordinator/in (w/m/d) für die verlässliche Grundschule**
 - unbefristete Teilzeitstelle mit 19,50 Wochenstunden
 - Eingruppierung bis EG S 8a oder EG 8 TVöD
 - Bewerbungsfrist: 07.12.2022

- **staatlich anerkannte Erzieher/in (w/m/d) für die Kita „Am Gottesacker“**

- unbefristete Teilzeitstelle mit 27,00 Wochenstunden
- Eingruppierung bis EG S 8a TVöD
- Bewerbungsfrist: 07.12.2022

- **staatlich anerkannte Kinderpfleger/innen (w/m/d) bzw. staatlich anerkannte Erzieher/innen (w/m/d) zur Krankheits- und Urlaubsvertretung in Festanstellung für die städtischen Kindertagesstätten**

- unbefristet in Teilzeit, Vollzeit oder auf Minijobbasis
- Eingruppierung nach dem TVöD
- Bewerbungsfrist: 07.12.2022

- **Raumpfleger/in (w/m/d) für die Ortsverwaltung Leupolz**

- unbefristete Stelle auf Minijobbasis mit 5,00 Wochenstunden
- Eingruppierung nach EG 2 TVöD

Nähere Informationen und ausführliche Ausschreibungen zu diesen Stellen finden Sie auf der Homepage der Stadt Wangen. Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung** auf unserer Homepage unter www.wangen.de/stellenangebote. Bitte nutzen Sie den Service unseres Online-Bewerbungsverfahrens.

Energieagentur Ravensburg

Wangen: Energieberatungstermine im Bürgeramt

Die nächsten Möglichkeiten für die Buchung von einstündigen Energieberatungsterminen durch die Energieagentur RV im Bürgeramt Wangen sind wie folgt (jeweils von 12:00 - 16:00 Uhr): 01.02., 08.02., 15.02., 22.02.2023 und



01.03., 08.03., 15.03., 22.03., 29.03.2023

Die Terminvereinbarung erfolgt über
Herrn Reiner Aßfalg, Baudezernat
Technische Werke & Amt für Baurecht und Liegenschaften
Tel.: 07522 / 74-159, Fax: 07522 / 74-188
reiner.assfalg@wangen.de

AUS DEM UMLAND

Bücherbazar in Hergensweiler

**Sonntag, 20. November 2022, von 10:00 bis 15:00 Uhr
in der Leiblachhalle in Hergensweiler**

Bücher, CDs, DVDs und mehr für Erwachsene, Jugendliche und Kinder.

Das Bücherbazar Team Hergensweiler freut sich auf Ihren Besuch!

Bitte aktuelle Hygienevorschriften beachten.

buecherbazarhergensweiler@yahoo.de

KIRCHENMITTEILUNGEN

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE Sankt Laurentius Leupolz



Gottesdienste vom 20. – 27. November

Sonntag, 20. November – Christkönigssonntag

„Jugendkollekte“

09:00 Uhr Heilige Messe – Einladung für die Kirchengemeinde Karsee

Mittwoch, 23. November

07:50 Uhr Schülergottesdienst

Donnerstag, 24. November

19:00 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 27. November – 1. Adventssonntag

„Diaspora-Kollekte“

09:00 Uhr Heilige Messe

Besondere Totengedenken

Donnerstag, 24. November

Hugo Fischer

Sonntag, 27. November

Jahrtag Andreas Wandel

Krankenkomunion

Die Krankenkomunion bringen wir unseren Kranken und Alten Menschen nach vorheriger Absprache in der Regel am Herz-Jesu-Freitag = 1. Freitag im Monat nach Hause. Wenn Sie die Krankenkomunion für sich oder Ihre Angehörigen wünschen, melden Sie dies bitte an bei Frau Klara Weber, Tel. 07506-464.

Schülergottesdienste

Während der Schulzeit ist jeden Mittwoch um 7.50 Uhr Schülergottesdienst in der Kirche. Zum Mitbeten und Mitfeiern sind auch Erwachsene ganz herzlich eingeladen.

Vorschau:

Adventsauftakt auf dem Kirchberg - Zusammen den Advent beginnen

Das möchten wir am Samstag, 26. November um 19:00 Uhr auf dem Kirchberg. Bruder Pascal wird uns mit Gedanken in diese besondere Zeit einstimmen. Wir werden zusammen Adventslieder singen und danach aus unserem Feuertopf Glühwein und Punsch ausschenken. Wir freuen uns auf eine nette Runde. Gerne können Sie für sich eine Tasse und evtl. eine Taschenlampe mitbringen.

Öffnungszeiten

Donnerstags 09:00 bis 10:30 Uhr

Tel.: 07506/266 - Fax: 07506/951012

E-Mail: StLaurentius.Leupolz@drs.de

Homepage: www.katholische-kirche-wangen.de

Pfarramt St. Martin, Wangen

Telefon: 07522/973411 - Fax: 07522/973432

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE Sankt Kilian Karsee



Gottesdienste vom 17. November bis 27. November 2022

Donnerstag, 17. November

14:30 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 20. November - Christkönigssonntag

09:00 Uhr Heilige Messe in Leupolz

In Karsee findet keinen Gottesdienst statt

Sonntag, 27. November - 1. Adventssonntag

10:30 Uhr Heilige Messe

11:45 Uhr Tauffeier für Charlie Wensauer

Heilige Messe am Donnerstag, 17. November, um 14:30 Uhr

Im Anschluss laden wir Sie ganz herzlich in den Pfarrsaal zu Kaffee und Kuchen ein.

Das Team vom Seniorenkreis

Am Sonntag, 20. November findet in Karsee kein Gottesdienst statt.

Herzliche Einladung nach Leupolz: 9:00 Uhr Heilige Messe

Der Kirchengemeinderat

trifft sich zur nächsten Sitzung am **Montag, 21. November, 20.00 Uhr** im Pfarrsaal Karsee.

Sonntag, 27. November - 1. Advent

Ihre Adventskränze und -gestecke, die gesegnet werden sollen, können Sie gerne vorne am rechten Seitenaltar in der Kirche ablegen.

Pfarrbüro-Öffnungszeiten

donnerstags 09.00 – 11.30 Uhr

Tel. 07506/248 – Fax: 07506/912951

E-Mail: StKilian.karsee@drs.de

Homepage: www.katholische-kirche-wangen.de

Pfarramt St. Martin, Wangen

Tel. 07522/9734-11 – Fax: 07522/9734-32



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE Wangen im Allgäu



*Lasst eure Lenden umgürtet sein und eure Lichter brennen.
(Lk 12, 35)*

Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag, 18. November

15.30 Uhr St. Gebhard Gottesdienst (Verdeil)

Samstag, 19. November

Stadtkirche Gemeindehaus
Tagung der Bezirkssynode.

Sonntag, 20. November Totensonntag

09.15 Uhr Stadtkirche Gottesdienst (Hönig)

10.00 Uhr Friedenskirche Amtzell
Gottesdienst (Verdeil)

10.45 Uhr Wittwaiskirche Gottesdienst (Hönig)

Dienstag, 22. November

16.00 Uhr Stadtkirche Kinderkantorei

19.30 Uhr Stadtkirche Posaunenchor

Mittwoch, 23. November

14.00 Uhr Wittwaiskirche Konfirmandenunterricht

14.15 Uhr Stadtkirche Konfirmandenunterricht

19.30 Uhr Stadtkirche Gemeindehaus KGR

Donnerstag, 24. November

14.30 Uhr Stadtkirche Gemeindehaus
Seniorenachmittag

Stadtkirche ist für Gebete täglich bis 18 Uhr und die Wittwais-
kirche täglich bis 19 Uhr geöffnet

Bitte informieren Sie sich auch auf unserer Homepage, evtl.
ergeben sich kurzfristig Änderungen:

www.evkirche-wangen.de und <https://www.elk-wue.de/corona>.

Evang. Pfarramt Stadtkirche

PfarrerIn Dr. Elisabeth Jooß
Bahnhofplatz 6, 88239 Wangen
Telefon : 07522 2324
E-Mail: elisabeth.jooss@elkw.de

Evang. Pfarramt Wittwais

Pfrin. Friederike Hönig
Siebenbürgenstraße 40, 88239 Wangen im Allgäu
Telefon: 07522 6210
E-Mail: friederike.hoenig@elkw.de

Evang. Pfarramt Amtzell

PfarrerIn Gabriele Verdeil
Guttenbrunnstr. 22, 88279 Amtzell
Telefon: 07520 9194571
E-Mail: gabriele.verdeil@elkw.de

Gemeindebüro:

Di bis Fr 8.30 - 11.30 Uhr, Do auch 14 - 16 Uhr
Bahnhofplatz 6, 88239 Wangen i. A.
Telefon: 07522 2324
E-Mail: gemeindebuero.wangen@elkw.de

VOLKSHOCHSCHULE

Ganztägiger Fotografie-Workshop unter dem Thema „Per- spektivwechsel“

Fotografien und Bilder bestimmen unser Leben. Doch welche
Körper werden gezeigt?

Wie prägen diese Bilder das was wir für „schön, gesund und
normal“ halten?

Fühlen wir uns und unsere Lebensrealität repräsentiert? Die
Fotografin und Künstlerin Sara Sun Hee Martischius lädt alle
Interessierten am **Samstag, 19. November 2022**, von 10.30 bis
17 Uhr ein, sich auf eine Reise zu begeben - eigene Perspekti-
ven aufzuzeigen und bisher bekannte Blickwinkel zu hinterfra-
gen, also einen „Perspektivwechsel“ vorzunehmen.

Teilnehmen können alle Interessierten, die Lust haben sich auf
das Thema Perspektivwechsel einzulassen. Treffpunkt ist die
VHS, Zunfthausgasse 4.

Für die Teilnahme muss eine eigene digitale Kamera oder ein
Handy mit Foto-Funktion mitgebracht werden (inkl. leerer Spei-
cherkarte und vollen Akkus).

Anmeldung ist erforderlich per E-Mail an die Integrationsbeauf-
tragte anita.mutvar@wangen.de oder telefonisch 07522-74294

WAS SONST NOCH INTERESSIERT

36. Vogter Adventsmarkt

**Samstag, 19.11.2022, 11.00 - 19.00 Uhr, in und an der All-
gäutorhalle**

Zum Start in die vorweihnachtliche Zeit lädt der 36. Vogter
Adventsmarkt am Samstag, 19.11.2022 zu einem Besuch ein.
„Klein aber fein“ stimmen die über 30 Stände in und um die All-
gäutorhalle mit einem vielseitigen Angebot an Kränzen, Plätz-
chen, Strickwaren, Schmuck, Holzkunst, Näh- und Filzarbeiten,
weihnachtlicher Dekoration und vielem mehr auf die vorweih-
nachtliche Zeit ein.

Für das leibliche Wohl ist durch die Vogter Vereine bestens
gesorgt. Umrahmt wird der Adventsmarkt auch in diesem Jahr
von einem bunten Programm, das für beste Unterhaltung vor
allem auch für unsere kleinen Gäste sorgt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter
www.gemeinde-vogt.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Beitragserhöhung der Krankenversicherung ohne Mitteilungspflicht

**Zum Jahreswechsel können die gesetzlichen Krankenkassen den Zusatzbeitrag der Versicherten erhöhen, ohne mit
gesondertem Schreiben darüber zu informieren. Ein Sonderkündigungsrecht besteht dennoch.**

Zum 1. Januar 2023 können die gesetzlichen Krankenkassen
den Zusatzbeitrag erhöhen. Erwartet wird ein Anstieg um
durchschnittlich 0,3 Prozentpunkte. Das Tückische: Die Pflicht
der gesetzlichen Krankenkassen, ihre Versicherten mit einem
gesonderten Schreiben über die Beitragserhöhung und damit
über ihr Sonderkündigungsrecht zu informieren, ist bis Mitte
2023 ausgesetzt. Zwar müssen die Kassen ihre Mitglieder auf
anderem Wege, etwa auf der Homepage oder im Mitglieder-
magazin, informieren. „Aber es ist absehbar, dass viele Menschen
dann nicht erreicht werden“, sagt Peter Griebel, Abteilungslei-
ter Versicherungen, Pflege, Gesundheit bei der Verbraucherzen-
trale Baden-Württemberg. Die Ausnahmeregelung wurde im



Rahmen des GKV-Finanzstabilisierungsgesetzes beschlossen. Die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg sagt, wie sich Versicherte über mögliche Beitragserhöhungen informieren können und worauf sie bei einem Kassenwechsel achten sollten.

Wie erfahre ich von einer Beitragserhöhung?

Die Kassen müssen ihre Mitglieder zwar nicht per Anschreiben informieren. Doch spätestens einen Monat vor einer Erhöhung des Zusatzbeitrages sind sie verpflichtet, „auf andere geeignete Weise“ auf die Erhöhung und auf das damit verbundene Kündigungsrecht aufmerksam machen. Versicherte haben dann die Möglichkeit, in eine günstigere Krankenkasse zu wechseln. Denn die Zusatzbeiträge sind nicht bei allen Krankenkassen gleich. Unser Rat: Versicherte sollten auf die Webseite ihrer Krankenkasse schauen und sich über den Zusatzbeitrag ihrer Krankenkasse informieren. Außerdem kann man auf einer Übersichtsseite des Spitzenverbandes Bund der Krankenkassen alle Zusatzbeitragsätze der Kassen vergleichen. Auch darauf müssen die Kassen hinweisen.

Wie kann ich die Krankenkasse wechseln?

Wenn die Krankenkasse den Zusatzbeitrag erhöht, haben Betroffene ein Sonderkündigungsrecht bis zum Ende des Monats, in dem der neue Zusatzbeitrag gilt. Das gilt unabhängig von der Dauer der Mitgliedschaft. Eine Kündigung ist nicht notwendig. Es reicht, eine neue Krankenkasse zu wählen. Diese übernimmt die Formalitäten mit der bisherigen Krankenkasse. Versicherte, die einen speziellen Wahltarif zur Absicherung ihres Krankengeldes abgeschlossen haben, können allerdings frühestens nach Ablauf der dreijährigen Bindungsfrist kündigen. Wer die Frist für das Sonderkündigungsrecht verpasst und mindestens 12 Monate bei der alten Kasse versichert war, kann das normale Kündigungsrecht mit einer Kündigungsfrist von zwei Monaten zum Monatsende in Anspruch nehmen. Bis zum endgültigen Wechsel ist allerdings der erhöhte Beitrag zu zahlen.

Wie unterscheiden sich Beitragssatz und Zusatzbeitrag?

Der allgemeine Beitragssatz ist bei allen gesetzlichen Krankenkassen gleich. Er liegt einheitlich bei 14,6 Prozent. Darüber hinaus kann jede Krankenkasse einen Zusatzbeitrag erheben, um ihre Kosten zu decken. Der Wechsel zu einer Krankenkasse mit einem niedrigeren Zusatzbeitrag ist für Versicherte die einzige Möglichkeit, Kosten zu senken. Der höchste Zusatzbeitrag liegt derzeit bei 1,7 Prozent. Da auch die Beitragsbemessungsgrenze angehoben wird (von 4.837,50 auf 4.987,50 Euro Einkommen pro Monat), kann das je nach Anstieg und Bruttoeinkommen eine dreistellige Summe pro Jahr ausmachen.

Wie kann ich die Krankenkasse wechseln?

Wenn die Krankenkasse den Zusatzbeitrag erhöht, haben Betroffene ein Sonderkündigungsrecht bis zum Ende des Monats, in dem der neue Zusatzbeitrag gilt. Das gilt unabhängig von der Dauer der Mitgliedschaft. Eine Kündigung ist nicht notwendig. Es reicht, eine neue Krankenkasse zu wählen. Diese übernimmt die Formalitäten mit der bisherigen Krankenkasse. Versicherte, die einen speziellen Wahltarif zur Absicherung ihres Krankengeldes abgeschlossen haben, können allerdings frühestens nach Ablauf der dreijährigen Bindungsfrist kündigen. Wer die Frist für das Sonderkündigungsrecht verpasst und mindestens 12 Monate bei der alten Kasse versichert war, kann das normale Kündigungsrecht mit einer Kündigungsfrist von zwei Monaten zum Monatsende in Anspruch nehmen. Bis zum endgültigen Wechsel ist allerdings der erhöhte Beitrag zu zahlen.

Burghofbühne Dinslaken

„Grimm - kein Märchen!“ - Schauspiel über die märchensammelnden Brüder

Am **Samstag, 19. November** ist die Burghofbühne Dinslaken mit der Inszenierung „Grimm - kein Märchen!“ in Wangen zu

Gast. Das Stück wurde eigens für die Burghofbühne geschrieben und stellt für einmal nicht die bekannten Märchenfiguren wie Aschenputtel, Schneewittchen oder Frau Holle ins Zentrum, sondern die beiden Brüder und ihr literarisches, gesellschaftliches und politisches Schaffen. „Grimm - kein Märchen!“ erzählt in poetischer Weise von Jacob und Wilhelm Grimm und den Geschichten, denen sie ihr Leben widmeten: die sie erlaschten, aufschrieben und so unvergesslich machten. Beginn ist um 20 Uhr im Festsaal der Waldorfschule.

Das Stück dauert etwa eine Stunde und 40 Minuten, es gibt eine Pause nach ca. einer Stunde.

Karten gibt es im Gästeamt Wangen (Tel.: 07522/74 211) oder bei www.reservix.de sowie an der Abendkasse ab 19 Uhr. Schüler/innen erhalten auf allen Plätzen ab 15 Minuten vor Beginn Karten für nur 4 EUR. Bei Bedarf kann ein kostenloser Shuttlebus zwischen Stadthalle und Waldorfschule eingerichtet werden. Anfragen bitte ans Kulturamt, 07522 74241 oder kulturamt@wangen.de.

GESCHÄFTSANZEIGEN

Zeigen Sie Präsenz!

Ab 01.12.2022 ist
Beilagenwerbung
auch in Vogt möglich.

Sie erhalten eine maximale Reichweite Ihrer Werbebotschaft.

- effektiv
- erfolgreich
- zielgruppenorientiert



- Auflage 1.350 Exemplare
- Ab 90 € je Tsd. Stück

Rufen Sie uns gleich an: 07154 8222-70
Wir beraten Sie gerne!

Druck + Verlag **WAGNER** Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG
Max-Planck-Straße 14 | 70806 Kornwestheim

VERANSTALTUNGEN

s'Gänseblümchen
Creatives mit Blumen
von Tanja Schürmer

Waltersbühl 22
88239 Wangen
T. 075 22 - 218 67

Adventsausstellung

Sa. 19. November * 09 - 16 Uhr
So. 20. November * 14 - 17 Uhr

Das ideale Geschenk zu Weihnachten

**Verschenken Sie ein Abonnement
Ihres Mitteilungsblattes**

**Jetzt bestellen und nur 11 Monate bezahlen!
Digital- oder Print-Ausgabe.**

Das wichtigste im Überblick:

- Lieferbeginn: 01.01.2023
- endet automatisch am 31.12.2023
- 11 statt 12 Monate bezahlen
- Gutscheinvorlage zum verschenken

Wir liefern das ausgewählte Mitteilungsblatt an die Adresse des Beschenkten, die Rechnung erhalten Sie. Nach der Mindestlaufzeit von 12 Monaten endet das Geschenkabonnement automatisch. Sie erhalten per Mail eine gestaltete Gutscheinvorlage zum Ausdrucken.

**Sichern Sie sich das Geschenkabonnement-Angebot und
senden Sie uns das ausgefüllte Formular.**

Geschenk-Bestellschein

Ich möchte das Mitteilungsblatt der **Gemeinde(n)** _____ verschenken.

in gedruckter Form im Briefkasten

in digitaler Form als E-Paper per Mail an: _____

Geschenk-Empfänger (Bitte am PC oder in DRUCKSCHRIFT ausfüllen)

Vor- und Nachname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Rechnungsempfänger (Bitte am PC oder in DRUCKSCHRIFT ausfüllen)

Vor- und Nachname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon für Rückfragen

E-Mail für Gutscheinvorlage

Ort, Datum, Unterschrift



SEPA-Lastschriftmandat: Wir ermächtigen die Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG, Zahlungen von unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Über die Einreichung der Lastschriften wird die Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG uns rechtzeitig – mindestens jedoch 5 Tage – vor Belastung informieren (Prenotifikation). Hinweis: Innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, kann die Erstattung des belasteten Betrages verlangt werden. Es gelten dabei die mit unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

DE _____
IBAN

Kontoinhaber (falls abweichend vom Rechnungsempfänger)

Ort, Datum, Unterschrift

Einwilligungserklärung: Für den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten haben wir alle technischen und organisatorischen Maßnahmen getroffen, um ein hohes Schutzniveau zu schaffen. Wir halten uns dabei strikt an die Datenschutzgesetze und die sonstigen datenschutzrelevanten Vorschriften. Ihre Daten werden ausschließlich über sichere Kommunikationswege an die zuständige Stelle übergeben. Zur Bearbeitung Ihres Anliegens werden personenbezogene Daten von Ihnen erhoben, wie z.B. Name, Anschrift, Kontaktdaten sowie die notwendigen Angaben zur Bearbeitung. Die Verwendung oder Weitergabe Ihrer Daten an unbeteiligte Dritte wird ausgeschlossen. In dem Fall eines gebührenpflichtigen Vorgangs übermitteln wir zur Abwicklung der Bezahlung Ihre bezahrelevanten Daten an den ePayment-Provider. Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich einverstanden.

Es gelten die auf der Rückseite abgedruckten AGB über den Vertrieb von Amts- und Mitteilungsblättern der Druck + Verlag Wagner GmbH & Co. KG.

Druck + Verlag
WAGNER



Wintertraum

im Hofgut Unterstotzen bei Amtzell

Sonntag, 20. Nov. 2022, 10-17 Uhr

Stimmungsvolle Winter- + Weihnachts-Deko!
Dazu Cidre, Kaffee, leckere Kuchen uvm.

Internet: hofgut.unterstotzen.de

Werben mit Erfolg

STELLENANGEBOTE



Ausbildungsstart **01.09. 2023**

KLEINE TEAMS - GROSSE KANZLEI
AUSBILDUNG BEI UNS IN RAVENSBURG!

- BERUFSINFOTAG -
Besuche uns am
Tag der offenen Tür! **24.11.22**
16:00 Uhr

- ✓ Ausbildungsplätze zum **Steuerfachangestellten** m|w|d
- ✓ Duales Studium zum **Bachelor of Arts (B.A.) - Steuern** m|w|d
- ✓ **Praktikum & Schnuppertage** BOGY / BORS

Lust auf einen **krissensicheren Job**, eine **anspruchsvolle Tätigkeit**, **flexible Arbeitszeiten** sowie **gute Aufstiegs- und Karrierechancen?**

Melde dich jetzt zum Infotag bis 21.11.2022 an via

✉ info@schnekenburger-stb.de
 📷 [schnekenburger_steuerberatung](https://www.instagram.com/schnekenburger_steuerberatung)



Schnekenburger
Steuerberatungsgesellschaft mbH 
www.schnekenburger-stb.de



ZUSTELLER (m/w/d)

Schwäbische Zeitung

GESUCHT

- Verteilen der Zeitung
- vor Ihrer Haustüre
 - an der frischen Luft
 - von Montag bis Samstag
 - Sie sind mindestens 18 Jahre alt

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen.

Merkuria Zustelldienst | Tel 0751 2955 1666
info@merkuria.de | www.merkuria.de



GESCHÄFTSANZEIGEN

PflegeHilfe+

Leben neu organisiert

Individuelle Betreuung und Pflege zu Hause



24
24 Stunden Betreuung und Pflege

Stundenweise Haushaltshilfe

Ralf Petzold (Inhaber) - Rufen Sie uns an:
07528-9218178 - Werktags 8 bis 20 Uhr
kontakt@pflegehilfe.plus www.pflegehilfe.plus



Wir sind Spezialisten für ganzheitliche Konzepte zur Steigerung der Effizienz und zur Senkung der Kosten für die Energiebereitstellung. Steigende Aufgaben für die Energiebereitstellung und Infrastrukturtechnik verlangen nach intelligentem Energiemanagement. **Dafür benötigen wir Dich!**

Wir suchen

- ♦ **Ingenieur** (w/m/d) Gebäudetechnik/ Energie- u. Umwelttechnik
- ♦ **Meister/Techniker** (w/m/d) Sanitär/Heizung/Klima
- ♦ **Elektriker** (w/m/d) Gebäudetechnik/ Betriebstechnik

Kirchner Energie GmbH

Interessiert?

Weitere Informationen unter:
www.kirchner-energie.de

Oder gerne persönlich:
Alexander Henzler
 +49 751 56 133-777
ahenzler@kirchner-energie.de